

2012 こうほう

8 No.639 /25

# かみふらの



9月のまちな行事予定

ホームページ

<http://www.town.kamifurano.hokkaido.jp/>

Eメール

[jichi@town.kamifurano.lg.jp](mailto:jichi@town.kamifurano.lg.jp)

発行/編集

上富良野町/町民生活課自治推進班

日 曜	行 事
1 土	図書館映画会 10:30 公民館大ホール
2 日	第20回ふれあい広場 10:00~14:30 社教センター
3 月	町議会運営委員会 9:00 役場 定期健康相談 9:00~11:30 かみん
4 火	母子手帳交付・妊婦相談 11:00~11:45 かみん 行政相談・心配ごと相談 13:00~16:00 かみん
5 水	
6 木	町民芸術劇場(幼児の部) 1部 9:00・2部 10:40 公民館 町立病院夜間診療 17:30~19:00(受付) 中級英会話教室 19:00~20:30 社教センター
7 金	農業委員会総会(傍) 9:00 役場 子育て支援事業「救命救急講習」 9:00~12:00 かみん
8 土	西児童館「児童館祭り」 9:30 自主企画芸術鑑賞事業「第53回北海道人形劇フェスティバルinかみふらの」 12:30~15:30 公民館・16:00~18:00 かみん 東児童館「ミニ運動会」 13:30
9 日	B&G児童生徒水泳記録会 9:30 B&G海洋センター 自主企画芸術鑑賞事業「第53回北海道人形劇フェスティバルinかみふらの」 10:00~14:00 公民館・なないろニカラ・セントラルプラザ 旧勝井はきもの店(一斉開催)
10 月	広報かみふらの9月10日号発行 町議会厚生文教常任委員会 9:00 役場 定期健康相談 9:00~11:30 かみん
11 火	予防接種(三種混合・麻しん風しん) 9:00~10:00(受付) 13:00~13:20(接種) 予防接種(ヒブ・小児用肺炎球菌) 9:00~10:00(受付) 13:20~13:30(接種) 町議会総務産建常任委員会 9:00 役場 母子手帳交付・妊婦相談 11:00~11:45 かみん こころの健康講座 13:30~17:00 かみん 交通安全町民大会2012 13:30~15:30 社教センター
12 水	町議会運営委員会 9:00 役場 マタニティ教室「いきいきママ」 13:30~15:30 子どもセンター 町立病院内科外来 午後休診
13 木	町議会全員協議会 9:00 役場 育児教室(3か月児対象)「はここ赤ちゃん」 13:30~15:30 子どもセンター 中級英会話教室 19:00~20:30 社教センター
14 金	1歳の誕生会(9月生まれ) 子どもセンター 9:45~10:00(受付) 10:00~11:00
15 土	おはなしABC 11:00 図書館ふれんど 健康づくり講演会 18:00 社教センター

日 曜	行 事
16 日	
17 月	敬老の日 予防接種(ポリオ・BCG) 9:00~10:00(受付) 13:00~13:20(接種) 予防接種(ヒブ・小児用肺炎球菌) 9:00~10:00(受付) 13:20~13:30(接種) 母子手帳交付・妊婦相談 11:00~11:45 かみん
18 火	減る脂教室(生活習慣病予防教室) 10:30~13:00 かみん 特設行政相談・心配ごと相談 13:00~16:00 かみん いしづえ大学設立40周年・書道部開設30周年「思い出展」 13:00 社教センター (21日12:00まで)
19 水	町議会第3回定例会(傍) (公) 9:00 役場
20 木	町議会第3回定例会(傍) (公) 9:00 役場 町立病院夜間診療 17:30~19:00(受付) 中級英会話教室 19:00~20:30 社教センター
21 金	
22 土	秋分の日
23 日	
24 月	定期健康相談 9:00~11:30 かみん 広報かみふらの9月25日号発行 予防接種(三種混合・麻しん風しん) 9:00~10:00(受付) 13:00~13:20(接種) 予防接種(ヒブ・小児用肺炎球菌) 9:00~10:00(受付) 13:20~13:30(接種) 母子手帳交付・妊婦相談 11:00~11:45 かみん
25 火	4か月児健康診査(個別案内) 7か月児乳児相談(個別案内) 10か月児乳児相談(個別案内) 1歳6か月児健康診査(個別案内) 町立病院内科外来 午後休診
26 水	
27 木	エキノコックス症健康診断 町立病院
28 金	エキノコックス症健康診断 町立病院 すくすく離乳食・育児教室 10:00~12:00 かみん 天体観望会 19:30~20:30 西小学校チャレンジ天文台
29 土	東児童館「収穫祭」 13:30
30 日	

忘れずに10月1日(月)までに納めましょう。

- 固定資産税(第2期)
- 国民健康保険税(第3期)
- 後期高齢者医療保険料(第3期)
- 介護保険料(第3期)

「まちな行事予定」やお知らせコーナーに掲載している行事予定は、日時等が変更になる場合がありますので、主催者等にご確認をお願いします。

(傍)…傍聴可 (公)…会議録を町政情報提供コーナーで公開

# 災害の発生状況と補正予算 についてお伝えします

7月に入り、雨などによる災害が立て続けに発生しました。町では、流出して堆積した土砂の除去や道路の補修など、復旧に係る経費について補正予算を措置して対応しておりますので、その内容をお知らせいたします。



突風で飛ばされた車庫(基線北27号)



突風で倒れた木(中央コミュニティ広場・本町5丁目)



決壊した山花川(左手前)

## 7月5日の局地的大雨

この日は、13時20分から30分までの10分間で26mm、30分から40分までで8.5mmの降水量を記録。13時から14時までの1時間で36mm、0時からの24時間では44mmでした。

気象庁の基準では1時間の降水量が30mmを超えるると5段階中3番目に当たる「激しい雨」と呼ばれます。これは「バケツを引っくり返したような」降り方で、「傘を差しているも濡れる」ほどの雨とされています。

その量をほんの10数分間で超えるほどの勢いで降ったことが、数字からわかります。

この雨で、土砂で排水路が詰まり水があふれ出す、道路側溝が流されるなどの被害がありました。

### 補正予算額 2千800万円

(内訳)

河川関係	230万円
道路関係	2千245万円
排水路関係	325万円

### 局地的大雨と集中豪雨の違い

局地的大雨：単独の積乱雲が発達するところで一時的に雨が強まり、局地的に降る。数十mm程度の総雨量。

集中豪雨：前線や低気圧などの影響で、積乱雲が同じ場所を次々と発生・発達を繰り返すことで激しい雨が数時間にわたって狭い地域に降り続く。数百mmの総雨量。

## 7月31日、8月1日の突風と集中豪雨

7月31日19時50分ごろ本町付近で突風が発生し、屋根や車庫が飛んだり木が折れるなどの被害がありました。

最大瞬間風速は21m。旭川地方気象台によると、この突風をもたらしたのは「ダウンバースト」という現象の可能性が高いということです。

ダウンバーストとは、積雲や積乱雲から吹き下ろす猛烈な気流とこれが地面にぶつかって周囲に吹き出す破壊的な気流のことです。同気象台の発表では、今回の規模は本町を中心に長さ2km、幅800mだったようです。

雨量も多く、31日の1時間当たりの最大降水量が385mm、2日間の総降水量は109mmにもなりました。

市街地区3か所で道路が冠水、江花地区を流れる山花川が決壊、突風では日の出公園のほか3公園で31本の木が折れるなどの被害がありました。

農地についても麦やとうもろこしが風で倒れたり、大根の種が流される、玉ねぎや大豆がひょつに打たれるなど、およそ946haが被害を受けました。

### 補正予算額 5千800万円

(内訳)

河川関係	425万円
道路関係	4千415万円
排水路関係	760万円
公園関係	100万円
農道関係	150万円

各種相談

行政相談

国の仕事やサービス、各種制度の手続き、困りごとや苦情・意見・要望などを相談ください。担当する役所が不明の場合や複数の役所にまたがる場合などでもご相談ください。

なお、9月は「秋の行政相談週間」に合わせ、特設行政相談も開設します。

日時

行政相談(毎月第1火曜日)

9月4日(火) 13時～16時

特設行政相談

9月18日(火) 13時～16時

場所

保健福祉総合センターかみん

行政相談委員

田中博(南町2丁目1番13号)

問合せ 総務課総務班

☎6400

年金相談

旭川年金事務所では、毎月1回「年金相談所」を開設し、厚生年金・国民年金請求手続きなどのさまざまな相談を受けています。

利用される方は、必ず事前に電話で予約してください。

日時 9月13日(木)

9時30分～16時

場所 富良野市役所

申込み・問合せ

旭川年金事務所お客様相談室  
☎0166②5004

多重債務者心の相談窓口  
「はーとまねーセンター」

多重債務などを理由に心の問題を抱える方を対象に毎月1回、司法書士が生活相談、保健師が心の健康相談に無料で応じます。事前予約が必要です。

日時 9月13日(木)

13時30分～15時30分

※原則第2木曜日

場所 富良野保健所

申込み・問合せ

はーとまねーセンター(富良野保健所内) ☎33161

こころの健康相談

不安や気分の落ち込みがひどい、よく眠れない、アルコールなどの依存から抜けられないなど、精神的な悩みを持つ方の相談を、専門医がお受けします。

なお、事前予約が必要です。

日時 9月5日(水)・19日(水)

14時～15時

※原則第1および第3水曜日

場所 富良野保健所

申込み・問合せ

富良野保健所 ☎33161

福祉

上川管内  
障がい者卓球交流大会

障がいの健康維持・増進、自立と社会参加の促進を目的として開催されます。

日時 9月30日(日)

受付9時 開会式9時30分

場所 富良野市桂木町5番10号

富良野スポーツセンター

参加資格

上川管内の障がい者で、通常ルールでのプレーが可能な社会人(学生は除く)

競技方法

男女ともにシングルスのみ  
参加料 1千円(当日支払い)  
昼食は各自で用意願います。

申込期限 9月14日(金)必着

申込方法

申込用紙を左記へ提出  
申込み・問合せ

富良野卓球協会(大会事務局)  
☎076-0018

富良野市弥生町1番1号  
富良野市役所会計室会計課

樋口勤

☎0167③2321

FAX 0167③2319

消防

第4回  
防火パークゴルフ大会

防火意識を高めていただくことを目的に開催します。

日時 9月28日(金)

8時30分受付

9時15分開会式

9時30分競技開始

場所

上富良野町パークゴルフ場

定員 60名(定員になり次第締め切ります)

参加料

シーズン券、回数券をお持ちの方は当日、持参してください。お持ちでない方は、パークゴルフ場使用料30円を各自でお支払いください。

申込期間

8月27日(月)～9月14日(金)

申込方法

上富良野消防署、パークゴルフ場にある申込書を左記へ提出してください。

申込み・問合せ

上富良野消防署指導係  
☎2119

環境

節電のヒントを…「ワットメーター」を貸し出して

北海道では、道民の皆さんに節電意識を高めていただくため、電力消費量や使用時間、電気料金、排出する二酸化炭素量などを表示する「ワットメーター」を無料でお貸しします。

ご家庭のコンセントに差し込み、家電製品をつなぐだけで節電のヒントとなるデータを見ることが出来ます。ぜひご利用ください。



貸出期間

①9月3日(月)～14日(金)

②9月18日(火)～28日(金)

③10月1日(月)～12日(金)

貸出台数 各期間5台ずつ

その他 簡単なアンケートに答えていただきます。

申込方法 貸出期間を調整しますので、左記へ電話でお申込みください。定員になり次第締め切ります。

問合せ 町民生活課生活環境班

☎6985

教育

住民講座

○パソコン初心者コース

日程 9月11・13日

時間 18時30分～20時

内容 初心者を対象に電源の

入れ方やひらがな入力など

受講料 3千500円

○ワード、エクセル基礎コース

日程 9月18・20・25・27日

10月2・4・9・11日

時間 18時30分～20時

内容 ワード：文字・記号入力、

簡単な文章の作成など

エクセル：文字・数字の入

力、簡単な表の作成など

受講料 1万1千円

○ビジネス実務マナー講習

日程 9月6・13・20・27日

10月4・11・18・25日

11月1・8日

時間 18時30分～20時

内容 会社において必要とさ

れる資質、技能などの学習

受講料 1万2千円

○ステンドグラス講座(2日間)

日時 9月28日 18時～21時

9月29日 10時～16時

受講料 8千500円

申込期限 9月14日  
問合せ  
富良野地域人材開発センター  
☎2619

読書感想文・感想画募集

読書感想文・感想画コンク

ルの参加作品を募集します。

対象 小学生・中学生・高校生・

一般

募集期間 9月1日(土)～21日(金)

その他

応募はいつでも一人1点まで

申込み・問合せ  
図書館「ふれんど」  
☎3158

図書館映画会

まんが日

本昔ばなし

「三枚のお

札」ほか3

本を上映し

ます。

日時 9月1日(土) 10時30分

場所 公民館大ホール

参加料 無料

問合せ 図書館「ふれんど」  
☎3158



番二  
広報紙

富良野警察署  
☎20110  
上富良野交番  
☎2039

ルールやマナーは大丈夫?

秋の全国交通安全運動実施

実施期間は9月21日から9月30日まで

交通安全運動は、交通安全思想の普及運動を行うことで、道民一人一人が交通ルールを守り、思いやりのある交通マナーの実践を自分でできるよう習慣づけるとともに、交通安全意識の高揚を図ることによって、交通事故防止の徹底を目的としています。

～ 安全は 目配り 気配り 思いやり ～

あわない、起こさないよう注意  
しましょう。

◇自動車は…運転のときには、  
速度を落として不意の横断な  
どに備えましょう。

◇歩行者、自転車利用者は…夜  
光反射材を  
使用する、  
自転車のラ  
イトを早め  
に点灯する  
などして自  
分の存在を  
アピールし  
ましょう。



交通事故防止  
のポイント

秋に入り、日没時間が早ま  
ることから、夕方から夜にか  
けての自転車・歩行者の見落  
とし、発見の遅れによる交通  
事故が心配されます。次のこ  
とに気をつけて、交通事故に  
お愿いします！

私たちが住む上富良野町内の  
交通事故死亡事故ゼロの継続日数  
が、9月10日で1000日を迎  
えます。  
上富良野交番では、パトロー  
ルなどにより、住民の方々と一  
緒に交通事故防止してい  
きますので、ご協力をよろしく  
お愿いします！

9月11日は警察相談の日

警察では、身の回りの生活  
安全などに関する、幅広い相  
談や警察業務についての要  
望・意見を受けています。

警察本部と各方面本部の相  
談センターには、警察相談専  
用電話『#9110』を設置  
していますので、お気軽にご  
相談ください。

計画停電のときは…

自宅や職場にある固定電話  
機は、機種によっては停電に  
より作動せず、10番、警察相  
談電話(9110)などに  
かけることが  
できない場  
合がありま  
す。  
そんな  
ときは、  
携帯電話  
や公衆電  
話を利用  
するよう  
お願いし  
ます。



7月の町内交通事故発生状況

( )は前年比較

人身事故発生件数	: 1 (±0)
死者数	: 0 (±0)
傷者数	: 2 (+1)
物損件数	: 35 (+14)

毎月15日は『道民交通安全の日』

保健

エキノコックス症  
健康診断

小学校3年生以上で、5年以上検査を受けていない方を対象に実施します。

日時 9月27日(木)・28日(金)

申込期限 9月19日(水)

料金 無料

場所 町立病院

内容 血清検査

申込み・問合せ

保健福祉課健康推進班

☎6987

ちなみに:

❑エキノコックス症って?

寄生虫の一種のエキノコックスの卵が何かの機会に人の口に入ってしまった場合、卵が体内で幼虫となり、肝臓に寄生して起る病気です。感染してから約10年以内は無症状の時期が続きますが、進行すると肝腫大、腹痛、黄だん、肝機能障害などが表れます。

❑感染経路は?

人がエキノコックスに感染するのは、卵が口から入ったときだけで、人から人につくことはありません。エキノコックスが寄生したキツネやそのふんに直接さわったり、汚染された山

菜や沢水をそのまま口にする感染の危険があります。

❑早期発見・早期治療が大切

エキノコックス症は、放っておくとだんだん悪化して命にかかわることもあり得るので、早期に発見することが大切です。5年に一度は血清検査を受けて、感染していないことを確かめましょう。

交通

交通規制にご協力を

町内の次の区間が「ツール・ド・北海道2012」のコースとなっており、選手が通過している間は交通規制されます。ご理解とご協力をお願いします。

❑1日目 9月16日(日)

11時40分〜12時20分通過予定  
十勝岳温泉美瑛線〜後藤純男美術館〜上富良野高校〜上富良野パークゴルフ場〜道道美沢上富良野線美瑛境界

❑2日目 9月17日(月・祝)

10時20分〜10時25分通過予定  
留辺蘆上富良野線〜奈江富良野線

問合せ 教育振興課社会教育班

☎5511

十勝岳の火山活動概報 (2012年7月)

『活動状況及び予報警報事項』 噴火警戒レベル1 平常

6月30日夜から7月5日未明にかけて、大正火口付近が夜間に高感度カメラで明るく見える現象が観測されました。この現象は高温ガスの噴出や硫黄の燃焼などによるものと推定されます。この現象に伴い、一時的に、大正火口から噴出した火山ガスが十勝岳北西斜面を流下して山麓の望岳台付近まで達しました。火口周辺に噴火の兆候は認められませんが、2006年からみられている62・2火口直下浅部の膨張を示す地殻変動は現在も続いていますので、火山活動の推移に注意してください。  
平成20年12月16日に噴火予報(噴火警戒レベル1、平常)を発表しました。その後、予報警報事項に変更はありません。

『噴煙などの表面現象の状況』

大正火口付近が夜間に高感度カメラで明るく見える現象の前後で、火山性地震の増加や火山性微動は観測されず、地殻変動および空振データにも特段の変化はありませんでした。1日午前前に実施した山麓と上空からの観測で、大正火口東壁の一部に従来より温度の高い領域を確認しました。その後の観測では、大正火口東壁の噴気孔の周辺に新たに小さな噴気孔の形成を確認しましたが、高温領域は縮小しており、6月30日以前の状態におおむね戻っているものと考えられます。大正火口の噴気量は、1日朝から2日にかけて一時的に増加し、1日の火山ガス観測では、二酸化硫黄の平均放出量は一日あたり600トンとやや多い状態でした。3日以降は気象条件が悪く火山ガス観測は実施できていませんが、噴気量の

大正火口の噴気の状況 (同一場所を撮影)



6月26日の噴気孔の様子 (○内に噴気はない)



7月8日の現地調査で○内に新たな噴気孔を確認

『地震活動』

11日19時58分ごろに振幅が小さく継続時間の短い火山性微動が発生しました。発生後から12日明け方にかけて振幅の小さな火山性地震が一時的に増加しましたが、噴気の状態、空振計、地殻変動データに特段変化はありませんでした。震源はグラウンド火口周辺および旧噴火口付近の浅い所に分布しました。

『地殻変動』

GPS連続観測では、前十勝観測点において62・2火口浅部の膨張を示すと考えられる変動が認められますが、より広域の地殻変動を示す変化はありません。

問合せ 旭川地方気象台業務課

☎01667102

減少から、二酸化硫黄放出量も減少していると考えられます。62・2火口の噴煙活動には特段の変化はありません。



住宅

町営住宅の空室状況

広報かみふらの6月10日号で

お知らせしていましたが町営住宅の入居者募集は、8月には行いません。

次回の募集は11月ごろを予定しています。

なお、退去などにより募集をする場合は、広報かみふらのでお知らせします。

問合せ 町民生活課生活環境班

☎6985

# ポリオの予防接種方法が変更になります

9月1日から

従来は2回、生ワクチンを経口投与(口から飲み込む方法)していたポリオの予防接種が、9月1日から不活化ワクチンの皮下接種に替わり、接種回数も4回に変更になります。

□「ポリオ」って？

ポリオ(急性灰白髄炎)は、腸に入ったポリオウイルスの中枢神経への感染により引き起こされます。主に手や足にまひが表れ、後遺症として一生残ってしまうこともありま

すが、残念ながら治すための有効な治療法はなく、唯一の対処方法は「予防」です。

ポリオウイルスは人の口から入って腸の中で増え、便の中に排せつされ、この便を介してさらに別の人に感染します。成人が感染することもありますが、乳幼児がかかることが多く、かつては小児まひ

とも呼ばれていました。

日本では昭和35年に患者数が5千人を超えるほど大流行しましたが、生ポリオワクチンの導入により減少し、昭和55年以降は新たな患者はありません(ワクチンによる患者を除く)。しかし、海外では依然として流行している地域があり、ウイルスが国内に持ち込まれる可能性があることから、

予防接種が必要なのです。

□なぜ不活化ワクチンに？

生ワクチンは病原性を弱めてつくったもので、強い免疫ができますが、まれにポリオにかかったときと同じまひ症状が



出ることがあります。

一方、不活化ワクチンは化学処理により感染性や病原性をなくし、免疫をつくるのに必要な成分を取り出してつくっていますので、ポリオと同様の症状が出るといったことはありません。

なお、予防接種の対象となる子どもがいるご家庭には個別に案内をお送りしますので、詳しくはそちらをご覧ください。

対象者 生ワクチンを2回接種していない生後3〜90か月児

接種費用 無料

接種方法 皮下注射

接種回数 4回

接種場所 町立病院、茨江医院、富良野協会病院、いんや

く小児科クリニック

問合せ 保健福祉課健康推進班

☎6987

手続き

運転免許更新時講習

▼優良講習(30分)

9月5日(水) 13時

9月18日(火) 13時

富良野地域人材開発センター

9月13日(木) 18時

中富良野町公民館

▼一般講習(1時間)

9月5日(水) 14時

9月18日(火) 14時

富良野地域人材開発センター

▼違反講習(2時間)

9月26日(火) 13時

9月10日(月) 13時

富良野地域人材開発センター

※受講前に免許更新手続きを警察署で行ってください。

問合せ

富良野地方交通安全協会

☎20110

その他

戦後、海外から引き揚げて来られた方々へ

税関では戦後、海外から引き揚げて来られた方々からお預かり致しました、未返還の保管証券類をお返ししています。

みんなの伝言板

町民登山会

上富良野十勝岳山岳会では参加者を募集中です。

日時 9月15日(土)

7時 役場集合・出発

場所 黄金山(増毛山地)・石狩市浜益区

参加料 大人1千円

子ども500円

申込み・問合せ

申込みは9月6日(木)までに電話で左記へ。

上富良野十勝岳山岳会

副会長 伊藤欣治

☎2554

○終戦後、海外から引き揚げて来られた方々が、上陸地の税関・海外局に預けられた通貨・証券。

○帰国前に樺太・満州にあった在外公館、日本人自治会に預けられた通貨・証券などのうち日本に返還されたもの。

返還の請求は「家族でも可能です。最寄りの税関支署・出張所か左記へお問合せください。

問合せ 函館税関監視部統括監視官部門

☎0138-404244

札幌税関支署

☎011-231-1443